

PROGRAMME

15<sup>e</sup> congrès de l'APHCQ

26 au 28 MAI 2010

Cégep de Chicoutimi, Saguenay

**La culture sous  
toutes ses facettes,  
traces importantes  
de l'histoire régionale,  
nationale et occidentale**

**APHCQ**

Association des professeurs et des professeurs d'histoire  
des collèges du Québec

Conférence d'ouverture par Éric Bédard  
*« Plaidoyer pour une histoire humaniste »*



## Mot du comité organisateur du 15<sup>e</sup> congrès

Le congrès 2010 se tiendra les 26, 27 et 28 mai 2010 au Collège de Chicoutimi à Saguenay. Les professeurs d'Histoire du Cégep de Chicoutimi sont fiers d'accueillir tous leurs collègues des Cégeps du Québec ainsi que les passionnés de l'histoire dans notre belle région. Les préparatifs du prochain congrès annuel vont bien et nous tenons vraiment à vous faire vivre une expérience inoubliable chez-nous. Il serait donc important à ce moment-ci que chacun de vous réserve à son agenda ces dates en mai.

Le thème retenu est : **La culture sous toutes ses facettes, traces importantes de l'histoire régionale, nationale et occidentale.** Le ministre du Patrimoine et des Langues officielles, l'honorable James Moore, est passé à Saguenay en août dernier pour confirmer la désignation officielle de Ville de Saguenay comme capitale culturelle du Canada en 2010. Un grand honneur pour la ville ! Le coup d'envoi a été donné au début de février 2010 à une panoplie d'activités pour permettre à la culture d'être en première place. Les responsables de ces événements ont souligné en conférence de presse : « *Tous les projets s'articulent autour d'une thématique globale, soit le Chemin des mémoires, de façon subtile ou totalement reliée. Ainsi, toute l'année, nous rendrons hommage au passé, tout en célébrant le moment présent et en nous assurant d'avoir un impact des plus positifs sur le futur.* »

Pourquoi l'histoire? Pour le passé, le présent et l'avenir : même thématique globale. Le congrès de l'APHCQ s'intègre donc très bien dans cette dynamique de présence culturelle. Il serait intéressant de voir comment et de quelle façon la culture, sous tous ses aspects, demeure un agent important dans l'histoire d'une région, d'une nation, d'un univers. Tellement de thèmes culturels tournent autour de l'histoire. Quelles traces faut-il en conserver? Les conférenciers pourront enrichir notre réflexion à ce propos, sur le plan historique comme sur le plan pédagogique.

Nous vous présentons le programme. Nous comptons sur la participation et la collaboration des gens de notre région pour vous faire découvrir notre réalité régionale. Nous invitons aussi vos conjoints et conjointes à nous visiter. Les activités de la première journée peuvent se répéter chaque jour pour eux et nous pouvons proposer de nouvelles sorties.

Nous souhaitons vous rencontrer en très grand nombre à Saguenay en mai prochain ! Soyez assurés d'un accueil avec le dynamisme et surtout la chaleur des Jeannois et Saguenéens et même la beauté...des *Bleuets* !

**Méab**

Professeure d'histoire

Arrondissement de Chicoutimi  
Crédit photo: Promotion Saguenay



## Mercredi 26 mai

### Activité d'accueil

*Histoire de la ville de Saguenay*

14h00 **Visite guidée de Saguenay**

18h00 **Accueil à la Pulperie de Chicoutimi**

*par Jacques Fortin, directeur général de la Pulperie*

### Cocktail dînatoire

Visite du musée et notamment de l'exposition temporaire *Alias de l'Illustre inconnu au Roi de l'Anse en compagnie du personnage lui-même, Denis Tremblay*

## Jeudi 27 mai

8h30 à 9h30 **Accueil, inscriptions, café et brioches**  
*Le Ménestrel*

9h30 à 10h45 **Mot de bienvenue**  
*Mme Ginette Sirois, directrice générale du Cégep de Chicoutimi*

**Conférence d'ouverture**  
*«Plaidoyer pour une histoire humaniste»*  
*par Éric Bédard*  
*Le Ménestrel*

10h45 à 11h15 **Pause**

11h15 à 12h30 **Atelier 1**

**1A** *«L'alcool dans l'histoire»*  
*par Catherine Ferland, Université de Sherbrooke*

**1B** *«Muséologie et patrimoine culturel, un métissage parfait»*  
*par Rémi Lavoie, directeur général adjoint à La Pulperie de Chicoutimi / Musée régional du Saguenay-Lac-Saint-Jean*

**1C** *«Le rôle de la formation en histoire dans les projets d'aide internationale»*  
*par Jacques Ouellet, Responsable du développement international au Cégep de Chicoutimi*

12h30 à 14h45 **Dîner et assemblée générale**

15h00 à 16h15 **Atelier 2**

**2A** *«Les classiques des Sciences sociales»*  
*par Jean-Marie Tremblay, Cégep de Chicoutimi*

## Programme des activités

Cégep de Chicoutimi, Saguenay  
du 26 au 28 mai 2010

**2B** *«Le réflexe historique au cœur de l'apprentissage de l'histoire»*  
*par Lorne Huston et Louis Lafrenière, Collège Édouard-Montpetit*

**2C** *«L'idée de révolution et des droits humains dans la seconde partie du XVIII<sup>e</sup> siècle»*  
*par Warren Wilson, Université Concordia et Université du Québec à Montréal*

16h15 à 17h30 **Salon des exposants, lancement et vin d'honneur**  
*Place publique*

18h30 **Banquet**  
*Hommage à M. Ghislain Bouchard*  
*Hôtel Chicoutimi*

## Vendredi 28 mai

9h00 à 9h30 **Accueil et café**  
*Place publique*

9h30 à 10h45 **Atelier 3**

**3A** *«Histoire et migration des jeunes au Québec: premier regard chez les jeunes des Premières nations»*  
*par Camil Girard, Université du Québec à Chicoutimi*

**3B** *«Prezi, un vent de fraîcheur pour les présentations en classe»*  
*par Guillaume Simard, étudiant à l'Université de Montréal*

**3C** *«La guerre de la Conquête et l'histoire occidentale»*  
*par Charles-Philippe Courtois, Collège royal militaire de Saint-Jean*

10h45 à 11h15 **Pause**  
*Place publique*

11h15 à 12h20 **Table ronde**  
*«La compétence 022L, une compétence à rehausser?»*  
*Avec la participation de Jean-Louis Vallée (CEC de Montmagny), Daniel Perreault (Champlain – Saint-Lawrence) et Michel Lafetière (Cégep de Saint-Jérôme)*  
*Salle Le Ménestrel*

12h30 à 13h30 **Dîner**

13h30 à 17h00 **Histoire et archéologie**  
*«Histoire de la culture archéologique au Saguenay»*  
*par Érik Langevin, Université du Québec à Chicoutimi*

# Jeudi 27 mai

## Conférence d'ouverture

« Plaidoyer pour une  
histoire humaniste »

**Éric Bédard**

TÉLUQ

Pour justifier l'enseignement de l'histoire, voire la discipline historique en tant que telle, on recourt le plus souvent à l'argument du présent. L'histoire, argue-t-on, permettrait de rendre compte des changements qui auraient conduit à notre époque. L'étude du passé rendrait intelligible les valeurs et les institutions de notre époque. Certains vont même plus loin, l'histoire préparerait l'avenir en faisant la liste des erreurs du passé. À l'étude des grands événements nous serions passés à celle des grands avènements. Nous nous proposons de critiquer cette histoire captive du présent qui a inspiré la rédaction des nouveaux programmes d'histoire au scolaire. Il s'agira dans un premier temps de comprendre comment la discipline historique en est venue à servir une telle fin pour ensuite présenter un plaidoyer en faveur d'une histoire plus « humaniste ».

► **Éric Bédard** est professeur à la Télé-Université et chercheur associé à la Chaire de recherche en études québécoises et canadiennes de l'UQAM et membre du comité scientifique de l'Institut de recherche sur le Québec. Son dernier ouvrage, publié chez Boréal en 2009, s'intitule *Les Réformistes : une génération canadienne-française au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle*.



## Atelier I

1A « L'alcool dans l'histoire »

**Catherine Ferland**

Université de Sherbrooke

Boire et manger sont des comportements omniprésents dans l'histoire humaine. En abordant la thématique de l'alimentation pour des époques anciennes, il est facile de faire le lien avec ce que nous connaissons : cela permet de créer des parallèles intéressants et stimulants. Cette intervention portera plus spécifiquement sur les pratiques alimentaires et la



## Description des activités

Cégep de Chicoutimi, Saguenay  
du 26 au 28 mai 2010

consommation d'alcool à l'époque de la Nouvelle-France. Nous verrons comment il est possible, comme enseignant, d'utiliser cette thématique comme un merveilleux prétexte pour aborder de nombreux aspects de l'histoire occidentale des XVI<sup>e</sup>, XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles. Par exemple, parler de nourriture et de boissons alcooliques permet d'aborder la manière dont l'Homme moderne comprend le corps humain, la maladie et la santé, la masculinité et la féminité ; le grand commerce du vin, de l'eau-de-vie et de la « guildive » (rhum) fournit l'occasion de traiter du mercantilisme et de l'économie transatlantique à l'époque de la Nouvelle-France ; la traite de l'eau-de-vie donne un prétexte pour parler des rapports difficiles entre Français et Amérindiens ainsi que de l'équilibre géopolitique qui se construit en Amérique du Nord entre la colonisation et la guerre de Sept Ans. Bref, la thématique de l'alimentation et de la consommation de boissons alcooliques est en quelque sorte une trans-thématique permettant d'aborder (ou de renforcer) des éléments prévus au programme dans plusieurs cours d'histoire au collégial.

► **Catherine Ferland** est professeur au Département d'histoire de l'Université de Sherbrooke et adjointe à la coordination de l'Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française [www.ameriquefrancaise.org](http://www.ameriquefrancaise.org).

1B « Muséologie et patrimoine culturel,  
un métissage parfait »

**Rémi Lavoie**

Directeur général adjoint  
à La Pulperie de Chicoutimi /  
Musée régional du  
Saguenay–Lac-Saint-Jean



La conservation constitue l'une des quatre principales fonctions muséales, les trois autres étant l'acquisition, la recherche et la diffusion. Cette importante fonction représente une réorientation majeure de la muséologie, qui provient à l'origine de l'art ancien et de la restauration de ses artefacts. Quant à lui, le patrimoine culturel fait appel à l'idée d'un héritage légué par les générations qui nous ont précédés, et que nous devons transmettre intact ou augmenté aux générations futures, ainsi qu'à la nécessité de constituer un patrimoine pour demain. De cette simple définition de l'encyclopédie Wikipédia, il nous semble opportun de parler de l'importance de la préservation de notre patrimoine matériel et immatériel via les diverses actions muséales. De la première





exposition universelle à Londres en 1851 est apparu le développement de modes de présentation qui font aujourd'hui des plus grandes interventions humaines de conservation de notre patrimoine local, régional, national et international. De nombreux exemples sont à retenir pour notre région, entre autres en ce qui concerne la conservation, la documentation, l'interprétation et la diffusion des 26 000 artefacts de la grande collection régionale de La Pulperie de Chicoutimi / Musée régional du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Lors de cette présentation, je vous entretiendrai de la conservation du patrimoine vue sous l'angle des expositions et de leurs étapes de préparation.

► *Muséologue de formation, Rémi Lavoie occupe actuellement le poste de directeur général adjoint à La Pulperie de Chicoutimi / Musée régional du Saguenay-Lac-Saint-Jean où il a été aussi responsable depuis 2002 de la direction des programmes publics, des expositions et de l'éducation. Ce poste de gestionnaire à La Pulperie fait suite à une significative expérience de travail de huit ans en éducation muséale au Centre national d'exposition à Jonquière. Il détient une formation universitaire en arts visuels, en enseignement des arts de l'UQAC et une maîtrise en muséologie de l'Université de Montréal. Il est président du regroupement des 18 institutions membres du Réseau muséal et patrimonial du Saguenay-Lac-Saint-Jean.*

### 1C « Le rôle de la formation en histoire dans les projets d'aide internationale »

#### Jacques Ouellet

Cégep de Chicoutimi

Cette conférence met en lumière l'importance du rôle de l'historien dans la gestion et la formation des formateurs qui se destinent à l'aide internationale. On y aborde d'abord, la plus grande capacité de saisir le problème de développement dans les pays de différentes cultures (au sens large). Une meilleure compréhension des données historiques disponibles des territoires où se déroulent les projets. On parle de formation préventive des intervenants, souvent spécialistes de domaines, mais peu informés des cultures



## Description des activités

Cégep de Chicoutimi, Saguenay  
du 26 au 28 mai 2010

locales. Le rôle d'agent d'information de la personne responsable de projet devient crucial. Il sait faire de la prévention et éviter les situations embarrassantes. Il s'agit peut-être de la formation la plus utile pour gérer des projets multidisciplinaires de tout acabit.

► *Jacques Ouellet est originaire de Chicoutimi. Il est historien et professeur au Cégep de Chicoutimi. Il a fait ses études à l'UQAC (Baccalauréat et Maîtrise) et l'Université Laval (Doctorat). Il a travaillé comme assistant et agent de recherche dans ces deux universités. En 1988, il remplace Normand Perron comme trésorier du GRH-UQAC (Groupe de recherche en Histoire - UQAC), responsable de la parution, en 1989, de la synthèse sur l'histoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean (IQRC). En 1990, il a travaillé au Groupe ÉCOBES du Cégep de Jonquière comme agent de recherche. Il a assisté plusieurs chercheurs dont : Christian Pouyez, Yolande Lavoie, Gérard Bouchard, Camil Girard, Michel Perron, Suzanne Veillette, Louis-Philippe Boucher, Samuel Amégan, Joseph Morose, Gilles Bonneau. Sa spécialité est l'histoire régionale et québécoise de l'éducation. Depuis 2008, il est responsable des projets internationaux au collège. C'est à ce titre qu'il présente cette conférence.*

### Atelier 2

#### 2A « Les classiques des Sciences sociales »

##### Jean-Marie Tremblay

Cégep de Chicoutimi



<http://classiques.uqac.ca> (photos du 18 juin 2009)

La bibliothèque numérique Les Classiques des sciences sociales est une bibliothèque unique et originale dans la francophonie. Elle est surtout entièrement réalisée par des bénévoles en coopération avec l'Université du Québec à Chicoutimi et avec le soutien du Cégep de Chicoutimi et de Ville de Saguenay. Plus de 130 000 heures de travail bénévole ont été consacrées depuis 1999 par l'ensemble des bénévoles au développement de ce lieu de partage du savoir. La bibliothèque numérique regroupe maintenant 7 collections disponibles regroupant 4,175 œuvres originales de 1,208 auteurs différents.

► *Sociologue et auteur prolifique, Jean-Marie Tremblay enseigne la sociologie au Cégep de Chicoutimi depuis plus de 23 ans. Auteur de nombreux manuels en sociologie et de manuels de vulgarisation d'outils informatiques, M. Tremblay a aussi fondé et dirige la bibliothèque numérique Les classiques des sciences sociales.*

15<sup>e</sup> congrès de l'APHQC

## 2B «Le réflexe historique au cœur de l'apprentissage de l'histoire»

**Lorne Huston  
et Louis Lafrenière**

Collège Édouard-Montpetit

Le réflexe historique consiste selon nous en un arrimage réussi de trois éléments : les faits, les concepts et l'espace-temps. L'espoir le plus noble que nous pouvons viser avec des étudiants de niveau collégial est de cultiver systématiquement ce réflexe chez eux de manière à ce qu'ils puissent l'utiliser après avoir terminé leur scolarité en histoire. Cet atelier présente notre vision «opérationnelle» du *réflexe historique* et proposent des façons concrètes de le susciter chez les étudiants.

► **Louis Lafrenière et Lorne Huston** enseignent tous deux l'histoire au Collège Édouard-Montpetit. Ils sont conjointement auteurs du manuel *Rencontres avec la civilisation occidentale*, (Éditions CEC, 2009) et récipiendaires du Prix du ministre de l'Éducation 2004 pour le didacticiel *Chronos*, qui vient de faire l'objet d'une deuxième édition augmentée et améliorée.

## 2C «L'idée de révolution et des droits humains dans la seconde partie du XVIII<sup>e</sup> siècle»

**Warren Wilson**

Université Concordia et Université du Québec à Montréal

L'apport de la nouvelle histoire culturelle a considérablement renouvelé notre compréhension des révolutions européennes à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle. On se penchera en particulier sur la contribution de cette approche historiographique afin de mieux saisir et de mieux transmettre aux élèves le développement d'une nouvelle conception des droits individuels et collectifs durant l'ère des révolutions, en prenant appui sur les cas suisse, hollandais et français.

► Depuis 20 ans chargé de cours à l'Université Concordia ainsi qu'à l'UQAM, **Warren Wilson** est spécialisé en histoire de l'Europe moderne et en histoire des communications.



## Description des activités

Cégep de Chicoutimi, Saguenay  
du 26 au 28 mai 2010

## Vendredi 28 mai

### Atelier 3

#### 3A «Histoire et migration des jeunes au Québec: premier regard chez les jeunes des Premières nations»

**Camil Girard**

Université du Québec  
à Chicoutimi



Le Groupe de recherche sur la migration des jeunes (GRMJ) étudie la question de la mobilité des jeunes Québécois depuis 1994. Si dans les premières années ses travaux portaient essentiellement sur les comportements migratoires des jeunes francophones, depuis quelques années il a cherché à les élargir à tous les jeunes du Québec, plus particulièrement auprès des jeunes autochtones des Premières Nations. Cette communication jette un premier regard sur la dynamique migratoire des jeunes adultes autochtones qui partent dans les villes pour étudier, travailler et répondre à leurs aspirations.

► **Camil Girard** est professeur associé à l'Université du Québec à Chicoutimi, à l'INRS-Culture et société et au CIÉRA de l'Université Laval. Il mène des recherches sur l'histoire régionale, la sociologie des jeunes et sur l'histoire des petites communautés (Laterrière, Mashteuatsh). Il collabore au programme de doctorat en développement régional de l'UQAC et de l'UQAR. Il œuvre avec des équipes de chercheurs au Mexique et au Brésil.

#### 3B «Prezi, un vent de fraîcheur pour les présentations en classe»

**Guillaume Simard**

Étudiant à l'Université  
de Montréal



Prezi est un logiciel de présentation permettant d'ajouter une dimension de profondeur et de mouvement et qui offre une alternative au sempiternel PowerPoint. Tout jeune encore, ce nouveau produit de la culture informatique est convivial, d'une simplicité étonnante, et rendra vos présentations des plus accrocheuses. Brièvement, ce logiciel est un gigantesque babillard sur lequel l'on dépose des idées, des images ou des films en choisissant l'ordre et le cadrage qui nous conviennent. Idéal pour

montrer une vue d'ensemble d'un schéma, il est tout aussi efficace pour zoomer sur un détail ou pour souligner les liens qui unissent deux concepts.

► *Après une maîtrise en Histoire à l'Université de Montréal, **Guillaume Simard** poursuit présentement ses études en complétant un D.E.S.S. en enseignement postsecondaire à la même université. Il vient de compléter un stage en enseignement pratique sous la supervision de Luc Lefebvre, Cégep du Vieux-Montréal (automne 2009).*

### 3C « La guerre de la Conquête et l'histoire occidentale »

**Charles-Philippe Courtois**

Collège militaire royal de Saint-Jean



On le sait, la Conquête de 1760 constitue un événement phare dans l'histoire du Québec et du Canada. Or la bataille des plaines d'Abraham du 13 septembre 1759 constitue tout autant le point d'orgue de la guerre de Sept-Ans, la première guerre véritablement mondiale se déroulant sur plusieurs continents. Les effets de cette conflagration se firent bien sûr ressentir sur une échelle mondiale.

Charles-Philippe Courtois s'appuiera sur les textes présentés dans son anthologie pour montrer quel écho cet événement a pu avoir à l'échelle occidentale, en particulier en Grande-Bretagne, en France et aux États-Unis.

► **Charles Philippe Courtois** est professeur au collège militaire royal de Saint-Jean. En 2009 il faisait paraître chez Typo La Conquête, une anthologie.

### Table ronde

« La compétence 022L, une compétence à rehausser? »

**Jean-Louis Vallée**

CEC de Montmagny

**Daniel Perreault**

Champlain – St-Lawrence

**Michel Lafetière**

Cégep de Saint-Jérôme

Depuis trois ans, le MELS a mis en place des groupes de travail sur la compétence exclusive de la civilisation occidentale. Au début, le but en était un d'arrimage avec

## Description des activités

Cégep de Chicoutimi, Saguenay  
du 26 au 28 mai 2010

le renouveau pédagogique au secondaire. Par contre, cette année, la révision de la compétence 022L s'est faite dans une vision d'amélioration et de d'adéquation de la compétence avec ce qui est vécu dans les collèges. Le but de cette table ronde est de présenter la proposition de compétence qui a été faite au MELS en avril, mais aussi de recueillir l'avis de ceux et celles qui travaillent avec cette compétence au quotidien.

► **Jean-Louis Vallée** est depuis 15 ans professeur d'histoire au Centre d'études collégiales de Montmagny. Il siège à l'exécutif de l'APHCQ depuis 8 ans. Depuis 3 ans, il participe au comité de MELS portant sur la compétence 022L.



► *Après des études aux universités Laval, York et de Toronto, **Daniel Perreault** enseigne l'histoire et l'IPMSH au Cégep Champlain – St. Lawrence depuis 1991. Il y a été coordonnateur du département et du programme de Sciences humaines. Il a aussi occupé diverses*

*charges de cours en didactique de l'histoire et en histoire des États-Unis à l'Université Laval. Il est présentement en prêt de service à la Direction de l'enseignement collégial, MELS.*

► **Michel Lafetière** est professeur d'histoire depuis plus de 30 ans. Il enseigne au Cégep de Saint-Jérôme. Il a déjà été membre du comité école/société à la FNEEQ. Depuis 2 ans il participe aux travaux du comité du MELS portant sur la compétence 022L.



### Histoire et archéologie

« Histoire de la culture archéologique au Saguenay »

**Érik Langevin**

Université du Québec à Chicoutimi

Visite du plus important site de fouilles archéologiques de la région.

► **Érik Langevin** est archéologue et professeur à l'Université du Québec à Chicoutimi.



# Hébergement

## Hôtel Chicoutimi

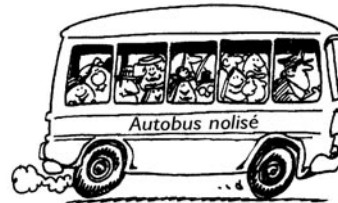
460, rue Racine est, Chicoutimi, G7H 1T7  
(8 minutes à pied entre le cégep et l'hôtel)



Responsable : Mme Annie Tremblay  
418.549.7111 ou 1.800.463.7930  
www.hotelchicoutimi.qc.ca

# Transport par autobus

## Autobus nolisé avec un départ de Montréal et un arrêt à Trois-Rivières



Aller-retour Montréal-Chicoutimi

80 \$

Prière de s'inscrire en ligne en remplissant la section Transport.

# Accès en automobile

## Cégep de Chicoutimi

534, rue Jacques-Cartier Est  
Chicoutimi (Québec), G7H 1Z6

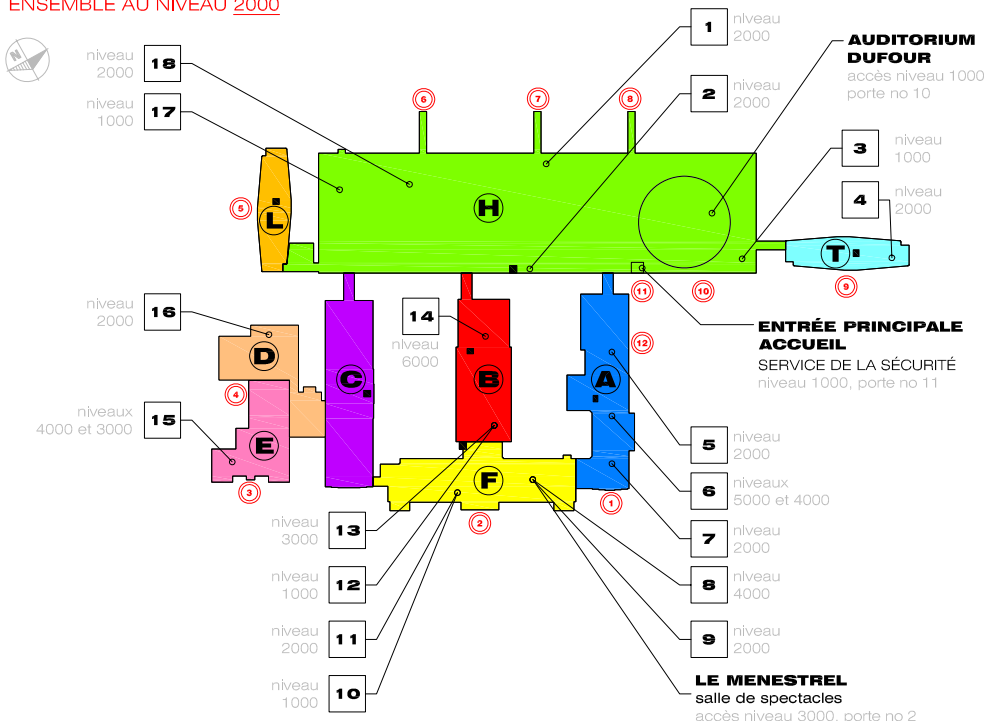
En voiture, à partir de Québec, prendre la route du Parc des Laurentides (Route 175) qui devient Boulevard Talbot en entrant à Chicoutimi. Se rendre jusqu'au bout du Boulevard Talbot. Tourner à gauche. Le Cégep se trouve sur la gauche après les deuxièmes feux de circulation.

*Les coûts de stationnement sont inclus dans les frais du congrès.*

# Plan du Cégep de Chicoutimi

## PLAN-CLEF : POINTS D'INTÉRÊT ORGANISMES

TOUTES LES AILES COMMUNIQUENT ENSEMBLE AU NIVEAU 2000



légende :

- ⊕ entrées principales
- ascenseurs

Académie de Ballet du Saguenay	15
Affaires corporatives	11
Archives	14
Atelier de menuiserie	17
C.A.P. accueil du centre de l'activité physique	1
C.A.R.A. centre aide régionale sur les aliments	12
C.G.Q. centre de géomatique du Québec	4
C.J.S.L.S.J. centre jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean	6
Communications	7
Direction des études	5
Direction générale	7
Direction des services regroupés	11
École de musique de Chicoutimi	8
Espace Virtuel - centre d'artistes	9
Farandoles - école de danse	15
Fondation du cégep de Chicoutimi	2
Magasin (réception des marchandises)	16
REINKAT friperie multiservices	10
R.E.P.E.R.E. association des retraités du cégep de Chicoutimi	10
Services informatiques	13
Service des programmes et ressources éducatives	5
Service de la reprographie	18
Service des ressources financières	11
Service des ressources humaines	11
Service des ressources matérielles	11
Théâtre du Saguenay - accès billetterie	3